

鸡精被美国海关当“动物制品”没收

中外文化有隔阂，不必太较真

许多华人从中国探亲回到居住国时都会带上中国特产食品，近日一名华裔女性的火锅调料过美国海关时被没收，海关给出的原因则是内有“鸡粉”(味精，中国称鸡精)，为动物制品，不能带入境，必须全部没收。尽管张女士解释“鸡粉”不是鸡做的，并没有鸡的成分，就如同盐一样，是一种调料，工作人员仍表示暂时只能按照表格上的文字理解没收所有调料。



链接

美食也正全球化

当然，也有些中国美食成为了宇宙级网红，人见人爱。比如“国民女神”老干妈和四川辣酱，靠着零差评完全征服了全世界。

其实，不管是令中国人咂舌的“美式中餐”，还是令外国人费解的中国美食，他们都代表了在全球化大趋势下中国餐饮文化的选择历程与趋向，无须太较真。



一些“中国美食”墙内开花墙外香

其实，不止外国人理解不了某些中国食品，中国人对外国人所推崇的“中国美食”也是持保留意见的。

首当其冲地，就是以左宗鸡为代表的美式中餐。另外还有炒面三明治、甜酸鸡、西兰花牛肉以及口味颇重的龙虾酱汁等听上去奇奇怪怪的不正宗中餐菜品，也让旅居海外的华人们不明所以。

不止中餐，一些在海外兴起的中国网红美食，更是听得国人一脸懵。

这里就不得不提到枸杞了。在海外，枸杞已经不再是我们熟悉的中药食材，而是摇身一变，成为了干果，并被取名为“枸杞梅”。

它们是外国网友们晒健康生活的必备利器，不放心枸杞都不好意思发朋友圈。

早餐放枸杞、色拉里加枸杞、甜品零食加枸杞，就连夏日饮品里也放枸杞。外国网友们脑洞大开，更有甚者用枸杞炒饭、做面膜。甚至还有杂志专门为枸杞写了一篇食谱，里面介绍了19种枸杞的吃法。

■来源：中国侨网



报
信
看
报
关
注
三
湘
都
市



海关没收中国特产食品的理由莫名其妙

事实上，虽实际和动物无关，但因名字或包装上有动物图像或文字出现而被没收的案例也相当多。

不少华裔网友都表示有过类似经历，例如：带的素鸡因为有“鸡”字被没收！包装上画有老虎的膏药被认为有动物成分！英文译名为turtle jelly的龟苓膏，被怀疑含有乌龟成分！

甚至有同时带了不同口味方便面入境的网友表示，其中包装上画了鸡腿的香菇炖鸡面被没收，而没画牛的红烧牛肉面反而成功过关。

更有网友幽默地表示，那如果携带老婆饼入境，会不会被误当做人贩子给扣留了呢？

尽管海关没收中国特产食品时给出的理由让人哭笑不得，但是在这哭笑不得背后折射出的是中外文化隔阂。

许多中国美食不被外国人认可

那么，还有哪些中国美食是不被外国友人所理解和认可的呢？

早在2011年，皮蛋就被美国有线电视新闻网(CNN)漫游节目评为全球恶心食物榜首。虽然在国人的抗议声中，美国CNN正式回函道歉，但外国人对皮蛋的不理解依然可见一斑。一名美国网友试吃了在德州超市买的皮蛋后更是评论“像魔鬼的蛋一样恶心”。

猪大肠和动物血不受欢迎就更不在话下了。大部分外国人害怕吃这类东西，认为将其做食材不可思议，又腥又恶心。所以毛血旺是一道他们非常不能接受的川菜。

而在台湾很普遍的小吃猪血糕甚至击败了韩国的活章鱼，被英国著名旅游网站“VirtualTourist.com”评选为全球十大怪物冠军。

此外，还不得不提到中国人爱吃的鸡爪。鸡爪在中国会被用各种方式做成脆嫩可口的菜品、零食。但很多外国人无法理解有人会吃像人手一样令他们害怕的鸡爪。

就连在中国被列为顶级营养品的燕窝，外国友人也纷纷表示无法理解。

英国《镜报》曾在一篇介绍中国补品销售产业的文章中表达了大多数老外们对燕窝的困惑：燕窝不就是雨燕的口水吗？为什么被中国人捧上了天？